

Unofficial Translation:

No.

The Permanent Mission of the Republic of Indonesia to the Association of the Southeast Asian Nations (ASEAN) in Jakarta presents its compliments to the ASEAN Secretariat in Jakarta and has the honour to refer to the Protocol 6 Railways Border and Interchange Stations, signed on 16 December 2011 in Phnom Penh, Cambodia.

The Permanent Mission has further the honour to inform the ASEAN Secretariat that the Government of the Republic of Indonesia has completed its internal procedures for the entry into force of the said Agreement and in this regard, requests the ASEAN Secretariat's kind assistance to deposit the Instrument of Ratification of the Government of the Republic of Indonesia.

The Permanent Mission of the Republic of Indonesia to ASEAN in Jakarta avails itself of this opportunity to renew to the ASEAN Secretariat in Jakarta the assurances of its highest consideration.

Jakarta, 6 December 2022

The ASEAN Secretariat  
Jakarta





WAKIL TETAP REPUBLIK INDONESIA UNTUK ASEAN  
JAKARTA

No. D-109/PTRI-ASEAN/12/2022

Perutusan Tetap Republik Indonesia untuk Perhimpunan Bangsa-Bangsa Asia Tenggara (ASEAN) di Jakarta menyampaikan salam hormatnya kepada Sekretariat ASEAN di Jakarta dan dengan hormat merujuk pada Protokol 6 Stasiun Perbatasan dan Stasiun Perpindahan Perkeretaapian yang ditandatangani pada tanggal 16 Desember 2011 di Phnom Penh, Kamboja.

Perutusan Tetap menyampaikan kepada Sekretariat ASEAN bahwa Pemerintah Republik Indonesia telah menyelesaikan prosedur internal yang diperlukan untuk pemberlakuan Persetujuan dimaksud dan sehubungan dengan hal ini, memohon bantuan Sekretariat ASEAN untuk menyimpan Instrumen Ratifikasi Pemerintah Republik Indonesia dimaksud.

Perutusan Tetap Republik Indonesia untuk ASEAN di Jakarta menggunakan kesempatan ini untuk sekali lagi menyampaikan penghargaan yang setinggi-tingginya kepada Sekretariat ASEAN di Jakarta.

Jakarta, 6 Desember 2022



Sekretariat ASEAN  
Jakarta



MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS  
REPUBLIC OF INDONESIA

No. 00258/IOR/11/2022/52

**INSTRUMENT OF RATIFICATION**

**WHEREAS**, the Government of the Republic of Indonesia has signed the Protocol 6 Railways Border and Interchange Stations, on 16 December 2011 in Phnom Penh, Cambodia;

**AND WHEREAS**, the Government of the Republic of Indonesia, in accordance with Article 8 of the Protocol, having examined and considered the aforesaid Protocol, has decided to ratify the same through Presidential Regulation Number 122 Year 2022 on the Ratification of the Protocol 6 Railways Border and Interchange Stations;

**NOW THEREFORE, BE IT KNOWN**, that the Government of the Republic of Indonesia hereby confirms and ratifies the said Protocol and undertakes to perform and carry out all the stipulations contained therein;

**IN WITNESS WHEREOF**, this Instrument of Ratification is signed and sealed by the Minister for Foreign Affairs of the Republic of Indonesia;

**DONE** at Jakarta on this *twenty first* day of *November* in the year two thousand and twenty two.



**RETNO L.P. MARSUDI**



MENTERI LUAR NEGERI  
REPUBLIK INDONESIA

No. 00258/IOR/11/2022/52

## PIAGAM PENGESAHAN

**MENIMBANG**, bahwa Pemerintah Republik Indonesia telah menandatangani Protokol 6 Stasiun Perbatasan dan Stasiun Perpindahan Perkeretaapian, pada tanggal 16 Desember 2011 di Phnom Penh, Kamboja;

**MENIMBANG PULA**, bahwa Pemerintah Republik Indonesia, sesuai dengan Pasal 8 Protokol tersebut, setelah meneliti dan mempertimbangkannya, telah memutuskan untuk mengesahkan Protokol dimaksud dengan Peraturan Presiden Nomor 122 Tahun 2022 tentang Pengesahan *Protocol 6 Railways Border and Interchange Stations* (Protokol 6 Stasiun Perbatasan dan Stasiun Perpindahan Perkeretaapian);

**MAKA DARI ITU, AGAR DIKETAHUI**, bahwa Pemerintah Republik Indonesia dengan ini menguatkan dan mengesahkan Protokol tersebut dan menerima untuk mengerjakan serta melaksanakan ketentuan-ketentuan yang tercantum di dalamnya;

**SEBAGAI BUKTI**, Piagam Pengesahan ini ditandatangani dan disegel oleh Menteri Luar Negeri Republik Indonesia;

**DIBUAT** di Jakarta pada tanggal dua puluh satu bulan November tahun dua ribu dua puluh dua.



RETNO L.P. MARSUDI